

Zeitschrift: Zürcher Illustrierte
Band: 16 (1940)
Heft: 18

Artikel: Freiburg, die Stadt der Gegensätze
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-757437>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 05.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Freiburg, die Stadt der Gegensätze

Bildbericht
für Wanderer
von Ebe

Wenige Minuten von modernen Hochbauten an schnurgeraden Boulevards entfernt, liegen, nur durch winklige Gassen erreichbar, weltabgeschiedene, ländliche Klöster. Hebt man beim Besuch mittelalterlicher Ringmauern den Kopf in die Höhe, so sieht man über sich waghalsige Hängebrücken schwanke, deren Kühnheit uns heute noch erschreckt. Das ist Freiburg im Uechtland, die abwechslungsreichste Stadt der Schweiz.

*«Le charme de
Fribourg est celui
des choses
composites...»*

dit Gonzague de Reynold, en parlant de sa ville natale. Et pour la visiter, il nous conseille: «Entrez à Fribourg par la porte de Morat, après avoir parcouru à pied la campagne: vous verrez des tours et des remparts encore intacts, qui grimpent la colline de Belsai «à la manière des chats», selon le joli mot de Ruskin».



In der steilen Allee, die zur «Porte de Bourguillon» führt, laden kleine Kapellen zum Verweilen ein und zum Rückblick auf die hochgetürmte Stadt.

Vis-à-vis du chemin pavé, qui monte entre des arbres centenaires vers la porte de Bourguillon, se dressent la Haute-Ville et la Collégiale Saint-Nicolas.



Wäre nicht der kühne Bogen der Hängebrücke durch den hellen Himmel übers Tal gespannt, so würden uns dieser gelbe Steinbrunnen, die schiefen Hausdächer und die schweren Ringmauern mit ihrem Laufgang, in die alten Zeiten Freiburgs zurückversetzen.

Vieilles maisons penchées, fontaines sculptées, remparts moyen-âgeux et dans le ciel la barre d'un pont suspendu, tout cela ne peut se réunir dans une seule image qu'à Fribourg.



Blick gegen die «Porte de Bourguillon» von der Loretokapelle (erbaut 1647—1650 nach dem Vorbild der Santa Casa von Loreto).

La porte de Bourguillon bâtie en 1647—1650, vue de N.-D. de Lorette.



Einige hundert Meter in Luftlinie vom Bahnhofplatz und von seinem pulsierenden Verkehr entfernt, träumt dieses alte Haus mit seinem Felsenkeller am Wasser.

A quelques cents mètres en vol d'oiseau de la grande gare et du trafic bruyant qui l'environne, cette petite maison rêve au bord de la Sarine.